

Anwendungsbeispiele

Exemple d`application / Examples for application

31 CrMoV 9 V

Werkstoff-Nr.....1.8519
Zustand.....vergütet
Normen.....EN 10085
Anwendungsbeispiele:.....Nitrierstahl
Heißdampfarmaturenteile, Ventilspindeln, Kurbelwellen und
ähnlich beanspruchte Verschleißteile bis 100 mm Stärke.

Exemples d`application:

Acier nituré
Garnitures pour vapeur surchauffé, tiges de soupapes, arbres
coudés et autres pièces d'usure allant jusqu'à 100 mm
d'épaisseur soumises aux charges similaires.

Examples for application:

Nitrite steel
Superheated steam fittings, valve spindles, crankshafts and
wear resistant parts of up to 100 mm thickness subject to
similar stresses

42 CrMoS 4V

Werkstoff-Nr.....1.7227
Zustand.....vergütet
Normen.....EN 10083
Anwendungsbeispiele:.....Vergütungsstahl
für Bauteile, bei denen hohe Vergütungsfestigkeit und Zähig-
keit bei mittleren Querschnitten gefordert werden.
Weitgehend Verwendung im Flugzeug-, Getriebe- und
Motorenbau, z. B. Kurbelwellen, Achselschenkel, Pleuelstan-
gen, Spindeln, Pumpen- und Getriebewellen.

Exemples d`application:

Acier de traitement
Pièces détachées offrant grande stabilité de traitement et
ténacité en présence de moyennes coupes transversales.
Pour la plupart utilisées dans la fabrication d'avions de
transmissions et de moteurs, comme arbres coudés, fusées
d'essieu, bielles motrices, broches, arbres de pompes et de
transmission.

Examples for application:

Tempering steel
Piece parts offering high tempering stability and strength at
Medium cross sections. Mainly used for aeroplane,
Transmission and engine building, e.g. crankshafts, steering
Knuckles, pinion shafts, spindles, pump and gear shafts.

34 CrAlNi7 V

Werkstoff-Nr.....1.8550
Zustand.....vergütet
Normen.....EN 10085
Anwendungsbeispiele:
Nitrierstähle für schwere Maschinenteile, Kolbenstangen,
Tauchkolben und Spindeln besonders großer Abmessungen
Und Querschnitte.

Exemples d`application:

Acier nituré pur des pièces lourdes de machine, des tiges de
piston, des poulies, en particulier de grosses dimensions et
Des coupes transversals.

Examples for application:

Nitrite steel for: heavy machin parts, piston rods, spindles, in parti-
cular big dimensions and cross-section.

18 CrNiMo7-6 G /

17 CrNiMo 6 G

Werkstoff-Nr.....1.6587
Zustand.....geglüht
Normen.....EN 10084

Anwendungsbeispiele:

CrNiMo-legierter Einsatzstahl für schwere und hochbeanspruchte
Getriebeteile mit hohen Anforderungen an die Zähigkeitseigen-
schaften.

Exemples d`application:

Acier de cementation allié au Chrome-Nickel-Molybdène
Pièces détachées lourdes, de haute résistance à l'usure et aux
charges, avec une grande exigence des propriétés de ténacité.

Examples for application:

Chromium-Nickel-Molybdenum case harding steel
Heavy parts for high stress load, with high toughness properties

34 CrNiMo 6V

Werkstoff-Nr.....1.6582
Zustand.....vergütet
Normen.....EN 10083-1

Anwendungsbeispiele:.....Vergütungsstahl

für hochbeanspruchte Bauteile im Automobil- und Motorenbau, wie
Kurbelwellen, Steuerungsteile, Getriebeteile, Antriebsachsen sowie
Exzenterwellen.

Exemples d`application:

Acier de traitement pour des pièces détachées soumises à d'import-
tantes charges dans l'industrie automobile et dans la fabrication de
moteurs, comme par exemple des vilebrequins, des pièces déta-
chées pour la direction et pour la transmission, des axes de trans-
mission et des axes excentriques.

Examples for application:

Tempering steel for parts subject to high stresses for vehicle and
engine building industrie, like crankshafts, steering parts, transmis-
sion parts und propeller shafts.